TAG+9

the ninth international workshop
on tree adjoining grammars
and related formalisms

Tübingen, Germany
June 6–8, 2008

Proceedings

The Ninth International Workshop on Tree Adjoining Grammars and Related Formalisms

PROCEEDINGS

Program co-Chairs

Claire Gardent (CNRS/LORIA)
Anoop Sarkar (Simon Fraser University)

Local Organization

Laura Kallmeyer (University of Tübingen)
Timm Lichte (University of Tübingen)
Wolfgang Maier (University of Tübingen)

Tübingen, Germany

June 6-8, 2008

The Ninth International Workshop
on Tree Adjoining Grammars
and Related Formalisms

PROCEEDINGS

Program co-Chairs:
Claire Gardent (CNRS/LORIA, Nancy, France)
Anoop Sarkar (Simon Fraser University, Vancouver, Canada)

Local organization:
Laura Kallmeyer (University of Tübingen, Germany)
Timm Lichte (University of Tübingen, Germany)
Wolfgang Maier (University of Tübingen, Germany)

Tübingen, Germany
June 6-8, 2008

Preface

It is with great pleasure that we present the current volume of papers accepted for presentation at the Ninth International Workshop on Tree Adjoining Grammar and Related Formalisms (TAG+9). We would like to acknowledge the authors who submitted to TAG+9 and the members of the program commitee who reviewed the submissions; this meeting would not be possible without their hard work. We would like to thank our invited speakers, Uwe Mönnich and Stuart Shieber, for their participation and offering support to this meeting.

A valuable addition to the TAG+9 meeting is the tutorial program on various aspects of TAG, which was organized by Laura Kallmeyer. The tutorial features Eric de la Clergerie, Denys Duchier, Robert Frank and Maribel Romero. We would like to acknowledge their effort in fostering new interest in TAG and more generally in formal research into natural language.

Funding for TAG+9 was provided by the German Research Foundation (DFG). Laura Kallmeyer was not only responsible for securing this funding, but also was in charge of hosting TAG+9 at the University of Tübingen. Together with Timm Lichte and Wolfgang Maier, Laura Kallmeyer handled the local organisation of the meeting and the preparation of the proceedings. Their contributions to TAG+9 have been invaluable.

As at previous TAG+ workshops, the topics addressed by the presentations belong to diverse areas of research: mathematics of grammar formalisms and parsing, the syntax and semantics of natural languages, compact grammar representations and grammar engineering, and the relation between TAG and other grammar formalisms. By bringing together these different topics under the common theme of Tree Adjoining Grammars, the workshop promises to be a venue for interesting discussion of the latest research in this area.

TAG+9 received submissions from all over the world. We were able to accept 22 out of the 29 abstract submissions to the workshop. This volume contains the 22 research papers that will be presented at TAG+9. They are divided into two parts; the first part covering the 11 papers that are to be deliverd in oral presentations and the second part covering the 11 papers that are to be presented as posters.

Claire Gardent and Anoop Sarkar
Program co-Chairs for TAG+9

Program Committee

Claire Gardent, CNRS/LORIA Nancy, (France). Program Co-Chair.
Anoop Sarkar, Simon Fraser University, (Canada). Program Co-Chair.
Srinivas Bangalore, AT&T Research (USA)
Tilman Becker, DFKI Saarbruecken (Germany)
Pierre Boullier, INRIA Rocquencourt, Paris (France)
John Chen, Columbia University (USA)
Joan Chen-Main, University of Pennsylvania (USA)
David Chiang, USC Information Sciences Institute (USA)
Eric de la Clergerie, INRIA (France)
Robert Frank, Johns Hopkins University (USA)
Chung-hye Han, Simon Fraser University (Canada)
Karin Harbusch, University of Koblenz (Germany)
Julia Hockenmaier, University of Illinois at Urbana-Champaign (USA)
Aravind Joshi, University of Pennsylvania (USA)
Laura Kallmeyer, University of Tübingen (Germany)
Marco Kuhlmann, University of the Saarland (Germany)
Alessandro Mazzei, University of Torino (Italy)
David McDonald, BBN Technologies (USA)
Martha Palmer, University of Colorado (USA)
Owen Rambow, Columbia University (USA)
Frank Richter, University of Tübingen (Germany)
James Rogers, Earlham College (USA)
Maribel Romero, University of Konstanz (Germany)
Tatjana Scheffler, University of Pennsylvania (USA)
Sylvain Schmitz, INRIA Nancy Grand Est (France)
Vijay K. Shanker, University of Delaware (USA)
Mark Steedman, University of Edinburgh (UK)
Matthew Stone, Rutgers University (USA)
Bonnie Webber, University of Edinburgh (UK)
Naoki Yoshinaga, University of Tokyo (Japan)

Table of Contents

Oral Presentations

Binding Theory in LTAG
Lucas Champollion 1

Flexible Composition, Multiple Adjoining and Word Order Variation
Joan Chen-Main and Aravind Joshi 9

Flexible Composition and Delayed Tree-Locality
David Chiang and Tatjana Scheffler 17

A Psycholinguistically Motivated Version of TAG
Vera Demberg and Frank Keller 25

Compositional Semantics of Coordination Using Synchronous Tree Adjoining Grammar
Chung-hye Han, David Potter and Dennis Ryan Storoshenko 33

Non-Local Scrambling: The Equivalence of TAG and CCG Revisited
Julia Hockenmaier and Peter Young 41

A Prefix-Correct Earley Recognizer for Multiple Context-Free Grammars
Makoto Kanazawa 49

Factorizing Complementation in a TT-MCTAG for German
Timm Lichte and Laura Kallmeyer 57

Lambek Grammars, Tree Adjoining Grammars and Hyperedge Replacement Grammars
Richard Moot 65

Synchronous Vector TAG for Syntax and Semantics: Control Verbs, Relative Clauses, and Inverse Linking
Rebecca Nesson and Stuart Shieber 73

The Use of MCTAG to Process Elliptic Coordination
Djamé Seddah 81

Poster Presentations

Plasticity of Grammatical Recursion in German Learners of Dutch
Doug Davidson and Peter Indefrey 89

Reflexives and TAG Semantics
Robert Frank 97

Modeling Mobile Intention Recognition Problems with Spatially Constrained Tree-Adjoining Grammars
Peter Kiefer 105

Across-the-Board Extraction in Minimalist Grammars
Gregory Kobele 113

A Metagrammar for Vietnamese LTAG
Hong Phuong Le, Thi Minh Huyen Nguyen and Azim Roussanaly 129

Is Coordination Quantification?
Kevin Lerman and Owen Rambow 133

TuLiPA: A Syntax-Semantics Parsing Environment for Mildly Context-Sensitive Formalisms
Yannick Parmentier, Laura Kallmeyer, Wolfgang Maier, Timm Lichte and Johannes Dellert 121

Feature Unification in TAG Derivation Trees
Sylvain Schmitz and Joseph Le Roux 141

Reflexivity in English: An STAG Analysis
Dennis Ryan Storoshenko, Chung-hye Han and David Potter 149

A Layered Grammar Model: Using Tree-Adjoining Grammars to Build a Common Syntactic Kernel for Related Dialects
Pascal Vaillant 157

Towards Accurate Probabilistic Lexicons for Lexicalized Grammars
Naoki Yoshinaga 165